

romantic style

COTTO
Vaguer





romantic style

Ci sono stili che oltrepassano il tempo, ci sono cose che rimangono eterne. Così è il cotto, un grande classico che Cir ha rivisitato in chiave contemporanea, attraverso colore e decorazioni, rendendolo glamour con otto colori di moda e tre formati. Cotto Vogue nasce dall'idea del cotto tradizionale che si rinnova per il bagno, la cucina e per gli ambienti di tendenza, perché i suoi colori e i suoi decori sanno donare agli spazi uno stile unico e inconfondibile.

Some styles never go out of fashion; some things are eternal. This applies also to Terra Cotta, a classic product that CIR has reproduced in contemporary style, through colours and decorations, turning it into a glamorous product with eight trendy colours and three sizes. Cotto Vogue derives from the idea of traditional Terra Cotta, offered in a new style for the bathroom, the kitchen and for fashionable rooms, because its colours and its decorations give the settings a unique and unmistakable feel.

Il y a des styles qui résistent au temps, il y a des choses qui restent éternelles. Comme la terre cuite, un grand classique revu par Cir sous un jour contemporain, jouant avec la couleur et les décors, avec une touche glamour dans huit coloris mode et trois formats. Cotto Vogue part de l'idée de la terre cuite traditionnelle réinterprétée pour la salle de bains, la cuisine et les coins tendance, car ses couleurs et ses décors savent apporter aux lieux un style unique et sans égal.

Es gibt Stile, die zeitlos sind, es gibt Dinge, die ewig bestehen bleiben. Cotto ist ein solcher Klassiker, heute in der modernen Interpretation von Cir mit Farben und Dekorationen, die ihn in acht modischen Farbtönen und drei Formaten zu einem glamourösen Einrichtungsgegenstand machen. Cotto Vogue entsteht aus der Idee des traditionellen Cotto, der sich für Bad, Küche und aktuelle Ambientes erneuert, da seine Farben und Dekorationen jedem Raum einen einzigartigen und unvergleichlichen Stil verleihen.

Существуют стили, выходящие за рамки времени, существуют вещи, остающиеся с нами навечно. Такова и неглазурованная плитка – классика, которую компания Cir переосмыслила в современном ключе при помощи цвета и декора, наделив ее гламурностью посредством восьми модных цветов и трех форматов. Неглазурованная плитка Vogue рождается на основе идеи традиционной неглазурованной плитки, которая обновляется для ванной, кухни и для модных интерьеров, потому что ее цвета и ее декоры способны придавать пространствам уникальный и несравненный стиль.



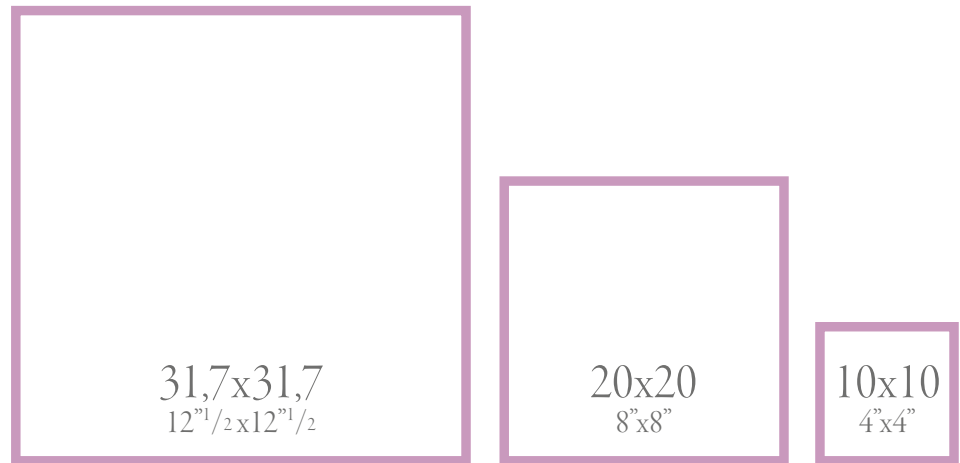


Lilas 20x20.

Vogue COTTO
MANIFATTURE
CIR
CERAMICHE

Tre Formati e Otto Colori per valorizzare i tuoi spazi

Three sizes and eight colors to enrich your areas.
Trois formats et huit couleurs pour mieux exploiter vos espaces de vie.
3 Formate in 8 Farben vorraetig.
Три формата и восемь цветов, чтобы придать ценности пространству



Ivoire

Noisette

Orange

Rouge



Lilas

Violette

Fumée

Noir



jardin grigio

Lilas, Fumée, Ivoire 10x10 - 20x20 . Decoro Jardin Grigio





Lilas 31,7x31,7
battiscopa Lilas

Lilas







Lilas ivoire fumée

Lilas, Fumée, Ivoire 10x10 . Decoro Vintage Beige . pezzi speciali Lilas





violette

Violette 31,7x31,7 . battiscopa Violette





Fumée

Fumée 31,7x31,7
Fascia Spaccatella mix Viola 10x31,7
battiscopa Fumée



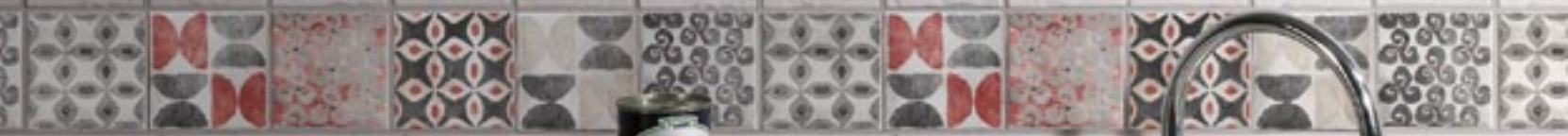






Fumée, Lilas 20x20
Mosaico Spaccatella mix Viola
listello strutturato Vogue Lilas 2,5x20
lavello Spaccatella rotondo
d'appoggio mix Viola

Fumée





Fumée 20x20 . Ivoire 10x10
Decoro Texture Grigio
listello strutturato Vogue Ivoire 2,5x20
pezzi speciali Ivoire

Fumée

Fumée 31,7x31,7







noir

Noir 31,7x31,7



ivoire

Ivoire 31,7x31,7





jardin cotto

Ivoire, Orange, Rouge 10x10
Orange 31,7x31,7
Decoro Jardin Cotto
pezzi speciali Orange





noisette

Noisette 31,7x31,7
Rivestimento Notthing Hill "Underground"









Noisette 31,7x31,7

noisette

Noisette, Ivoire 10x10 . 20x20
Decoro Jardin Beige
listello strutturato Vogue Noisette 2,5x20
pezzi speciali Noisette





Orange 31,7x31,7

orange







Orange, Ivoire 10x10
Decoro Vogue Cotto

*rouge e
orange*

Orange, Ivoire 10x10 . 20x20
Rouge 10x10 - 31,7x31,7
Noisette 10x10
Decoro Texture Cotto

Rouge 31,7x31,7
frontale gradino con lamella Rouge

rouge

Rouge 31,7x31,7







Rouge, Orange 31,7x31,7
frontale gradino con lamella Rouge

rouge e orange

Orange 31,7x31,7



Voguer COTTO

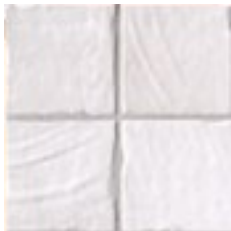
romantic style

Gres fine porcellanato smaltato Cir
 Cir Glazed fine porcelain stoneware
 Grès cérame fin émaillé Cir
 Cir Glasiertes Feinsteinzeug
 Тонкого глазурованного
 фарфорового керамогранита Cir

31,7x31,7 - 12¹/₂x12¹/₂
20x20 - 8"x8"
10x10 - 4"x4"



Ivoire



10x10 - 4"x4"

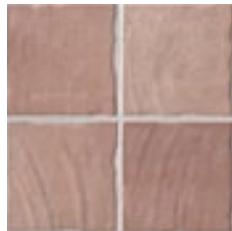


20x20 - 8"x8"

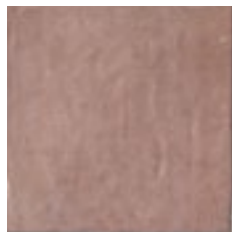


31,7x31,7 - 12¹/₂x12¹/₂

Noisette



10x10 - 4"x4"

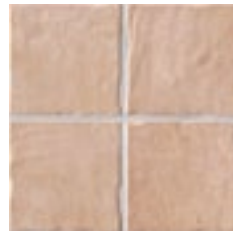


20x20 - 8"x8"

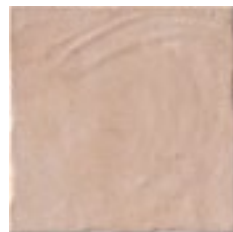


31,7x31,7 - 12¹/₂x12¹/₂

Orange



10x10 - 4"x4"

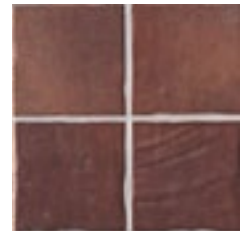


20x20 - 8"x8"



31,7x31,7 - 12¹/₂x12¹/₂

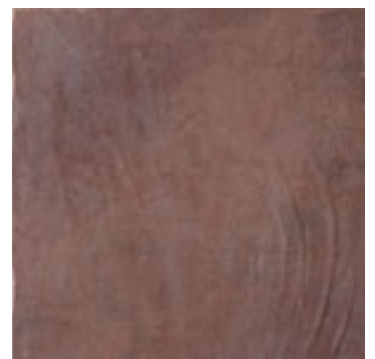
Rouge



10x10 - 4"x4"



20x20 - 8"x8"



31,7x31,7 - 12¹/₂x12¹/₂

Lilas



10x10 - 4"x4"



20x20 - 8"x8"



31,7x31,7 - 12"¹/₂x12"¹/₂

Violette



10x10 - 4"x4"



20x20 - 8"x8"



31,7x31,7 - 12"¹/₂x12"¹/₂

Fumée



10x10 - 4"x4"



20x20 - 8"x8"



31,7x31,7 - 12"¹/₂x12"¹/₂

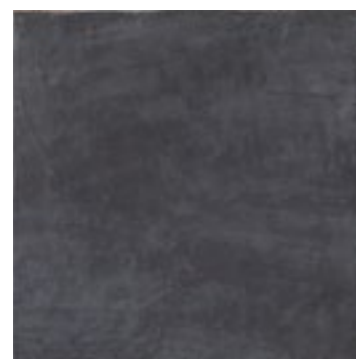
Noir



10x10 - 4"x4"



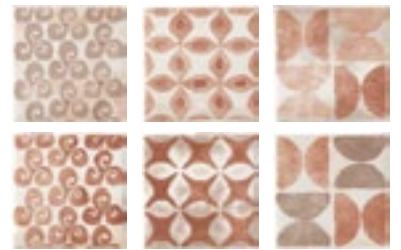
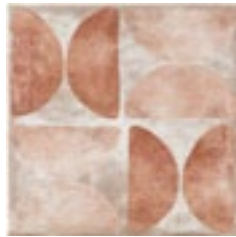
20x20 - 8"x8"



31,7x31,7 - 12"¹/₂x12"¹/₂

	BOX		PALLET	
	SQM	KGS	BOXES	SQM
10x10 . 4"x4"	0,68	14,90	72	48,96
20x20 . 8"x8"	0,96	20,60	54	51,84
31,7x31,7 . 12" ¹ / ₂ x12" ¹ / ₂	1,005	21,80	48	48,24

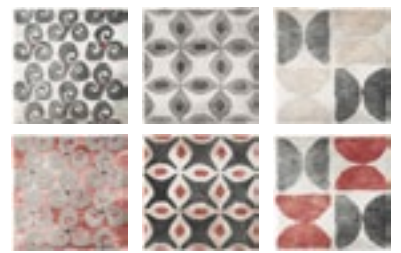
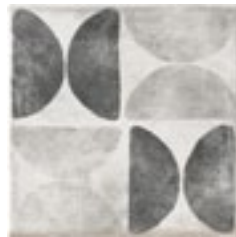
Texture



Formella Texture Cotto s/6
20x20 - 8"x8"

Formella Texture Cotto s/2
20x20 - 8"x8"

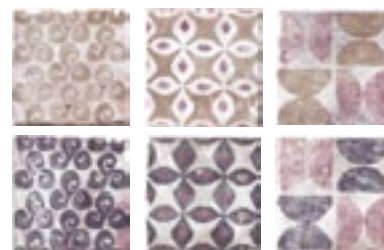
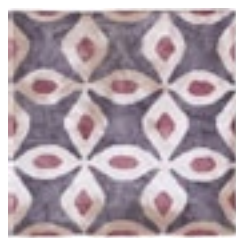
Inseto Texture Cotto s/6
10x10 - 4"x4"



Formella Texture Grigio s/6
20x20 - 8"x8"

Formella Texture Grigio s/2
20x20 - 8"x8"

Inseto Texture Grigio s/6
10x10 - 4"x4"



Formella Texture Viola s/6
20x20 - 8"x8"

Formella Texture Viola s/2
20x20 - 8"x8"

Formella Texture Viola s/2
20x20 - 8"x8"

Soluzioni di posa . Installation suggestions. Croquis de pose. Verlegungsvorschläge. Указания по укладке.



MODULO TEXTURE GRIGIO

10x10 ivoire = 11 pzz
10x10 noir = 7 pzz
10x10 fumée = 8 pzz
20x20 ivoire = 6 pzz
20x20 noir = 3 pzz
20x20 fumée = 2 pzz
decoro s/6 20x20
decoro s/6 10x10



MODULO TEXTURE COTTO

10x10 ivoire = 11 pzz
10x10 rouge = 7 pzz
10x10 orange = 8 pzz
20x20 ivoire = 6 pzz
20x20 orange = 3 pzz
20x20 rouge = 2 pzz
decoro s/6 20x20
decoro s/6 10x10



MODULO TEXTURE VIOLA

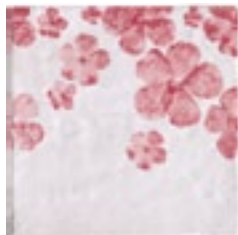
10x10 ivoire = 11 pzz
10x10 violet = 7 pzz
10x10 lilas = 8 pzz
20x20 ivoire = 6 pzz
20x20 violet = 3 pzz
20x20 lilas = 2 pzz
decoro s/6 20x20
decoro s/6 10x10

Decorì . Decors. Décors. Dekore. Декоры

Jardin



Formella Jardin Beige s/4
 20x20 - 8"x8"



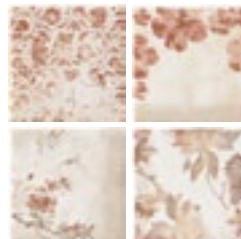
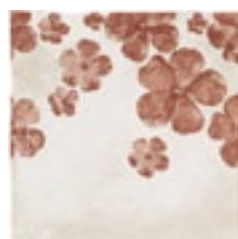
Inserto Jardin Beige s/4
 10x10 - 4"x4"



Listello Jardin Beige
 4,5x20 - 1"³/₁₆x8"



Formella Jardin Cotto s/4
 20x20 - 8"x8"



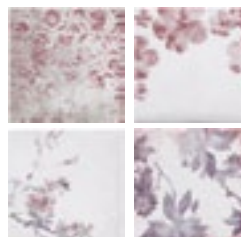
Inserto Jardin Cotto s/4
 10x10 - 4"x4"



Listello Jardin Cotto
 4,5x20 - 1"³/₁₆x8"



Formella Jardin Grigio s/4
 20x20 - 8"x8"

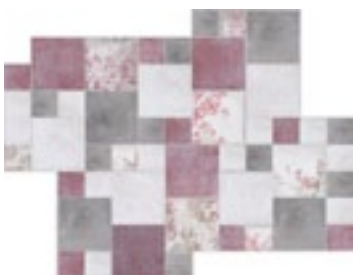


Inserto Jardin Grigio s/4
 10x10 - 4"x4"



Listello Jardin Grigio
 4,5x20 - 1"³/₁₆x8"

Soluzioni di posa . Installation suggestions. Croquis de pose. Verlegungsvorschläge. Указания по укладке.



MODULO JARDIN GRIGIO

10x10 ivoire = 11 pzz
 10x10 lilas = 8 pzz
 10x10 fumée = 9 pzz
 20x20 lilas = 4 pzz
 20x20 ivoire = 5 pzz
 20x20 fumée = 4 pzz
 decoro s/4 20x20
 decoro s/4 10x10



MODULO JARDIN BEIGE

10x10 ivoire = 16 pzz
 10x10 noisette = 12 pzz
 20x20 noisette = 4 pzz
 20x20 ivoire = 9 pzz
 decoro s/4 20x20
 decoro s/4 10x10



MODULO JARDIN COTTO

10x10 ivoire = 11 pzz
 10x10 rouge = 8 pzz
 10x10 orange = 9 pzz
 20x20 rouge = 4 pzz
 20x20 ivoire = 5 pzz
 20x20 orange = 4 pzz
 decoro s/4 20x20
 decoro s/4 10x10

Vogue



Inserto Vogue Grigio s/3
10x10 - 4"x4"

Listello Vogue Grigio
5x20 - 2"x8"



Inserto Vogue Cotto s/3
10x10 - 4"x4"

Listello Vogue Cotto
5x20 - 2"x8"



Inserto Vogue Viola s/3
10x10 - 4"x4"

Listello Vogue Viola
5x20 - 2"x8"



Listello Vogue Beige
5x20 - 2"x8"

Vintage



Formella Vintage
Beige
20x20 - 8"x8"

Inserto Vintage
Beige
10x10 - 4"x4"

Greca Vintage
Beige
10x10 - 4"x4"

Trama Vintage
Beige
10x10 - 4"x4"



Formella Vintage
Cotto
20x20 - 8"x8"

Inserto Vintage
Cotto
10x10 - 4"x4"

Greca Vintage
Cotto
10x10 - 4"x4"

Trama Vintage
Cotto
10x10 - 4"x4"

Listello Strutturato Vogue



Listello Strutturato Vogue
2,5x20 - 1"x8"

Disponibile nei colori: Available in the colors: Disponibles dans les couleurs: In den Farben lieferbar: Поставляется следующих цветов:
Fumée, Ivoire, Lilas, Noisette, Orange, Rouge, Violette.



Mosaici .Mosaics. Mosaiques. Mosaiken. Мозаика . **30x30** - 12"x12" Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист

Spaccatella



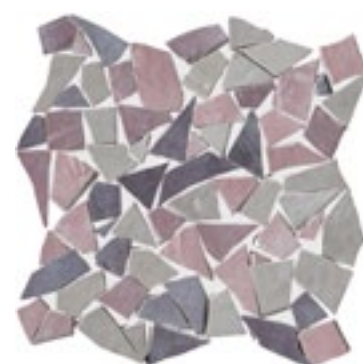
Mosaico Spaccatella Mix Beige
(Ivoire/Fumée/Noisette)



Mosaico Spaccatella Mix Cotto
(Ivoire/Orange/Rouge)



Mosaico Spaccatella Mix Grigio
(Ivoire/Fumée/Noir)



Mosaico Spaccatella Mix Viola
(Fumée/Lilas/Violette)



Fascia Spaccatella Mix Beige
(Ivoire/Fumée/Noisette)
10x31,7 - 4"x12"½



Fascia Spaccatella Mix Cotto
(Ivoire/Orange/Rouge)
10x31,7 - 4"x12"½



Fascia Spaccatella Mix Grigio
(Ivoire/Fumée/Noir)
10x31,7 - 4"x12"½



Fascia Spaccatella Mix Viola
(Fumée/Lilas/Violette)
10x31,7 - 4"x12"½

Lavelli .Basins. Éviers. Waschbecken. Умывальники Лист



Lavello Spaccatella
Ovale d'appoggio *
l 59,5 - p 46,5 - h 15,5 cm
24" - 18"½ - 6"³/₁₆



Lavello Spaccatella
Rotondo d'appoggio *
Ø 46,5 - h 15,5 cm
18"½ - 6"³/₁₆

- * Lavelli speciali realizzati a mano solo su ordinazione. Realizzabili nei colori del mosaico mix spaccatella.
- * Custom hande made bathroom sink available for special order only. Available in the colors "mosaico mix spaccatella".
- * Eviers spéciaux réalisés à la main uniquement sur commande. Réalisables dans les couleurs "mosaico mix spaccatella".
- * Nur auf Anfrage angefertigte Waschbecken.Erhältlich in den Farben "mosaico mix spaccatella".
- * Специальные раковины ручной работы, только под заказ. Могут выпускаться с отделкой "mosaico mix spaccatella".

Lavelli. Basins. Éviers. Waschbecken. Умывальники. Лист



Catino d'appoggio Rotondo Bicolore
ø 39 cm - 15³/₈"



Catino d'appoggio Rotondo Monocolore
ø 39 cm - 15³/₈"



Catino da Incasso Rotondo
Ø 47 cm - 18¹/₂"



Lavello Cucina da Incasso Quadro
40x40 cm - 16"x16"



Catino d'appoggio Ovale Bicolore
39,5x50 cm - 15⁹/₁₆"x20"



Catino d'appoggio Ovale Monocolore
39,5x50 cm - 15⁹/₁₆"x20"



Lavello Bagno da Incasso Ovale
56,5x46,5 cm - 22¹/₄"x18⁵/₁₆"



Gocciolatoio da Incasso
40x40 cm - 16"x16"

Disponibili in tutti i colori. Solo su ordinazione. Available in all colors. Order only.
Disponibles dans toutes les couleurs. Uniquement sur commande. In allen Farben lieferbar. Nur auf Bestellung. Возможны любые цветов. Только под заказ.

Pezzi Speciali. Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa
8x31,7 - 3³/₁₆"x12¹/₂"



Frontale gradino con lamella
4,3x31,7 - 1⁵/₈"x12¹/₂"



Spigolo frontale
4,3x4,3 - 1⁵/₈"x1⁵/₈"



Bullnose
10x10 - 4"x4"



Comer
10x10 - 4"x4"



V-Cap
6x20 - 2³/₈"x8"



C-Cap
3x6 - 1¹³/₁₆"x2³/₈"



Sguscia 2
3x20 - 1¹³/₁₆"x8"



Unghia 5
3x3 - 1¹³/₁₆"x1¹³/₁₆"

Serie completa. Complete range. Série complete. Ganze Serie. Полная серия.



Torello 1



Spigolo 3



Angolo 6 (dx-sx)



Battistraccio 2
Linea



Battistraccio 5
Angolo



Battistraccio 4 (dx)



Battistraccio 4 (sx)

Disponibili nei colori: Available in the colors: Disponibles dans les couleurs: In den Farben lieferbar: Поставляется следующих цветов:
Fumée, Ivoire, Lilas, Noisette, Orange, Rouge.

CARATTERISTICHE TECNICHE GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO - ISO 13006 Bla GL

TECHNICAL FEATURES GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE - ISO 13006 Bla GL - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES GRÈS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ - ISO 13006 Bla GL
 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN GLASIERTES FEINSTEINZEUG - ISO 13006 Bla GL - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТОНКОГО ГЛАЗУРОВАННОГО ФАРФОРОВОГО КЕРАМОГРАНИТА - ISO 13006 Bla GL

	Proprietà fisico-chimiche Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physisch chemische Eigenschaften / Физико химические свойства	Metodo di prova Standard of test / Norme du test Testnorm / Метод испытаня	Valore medio Mean value / Valeur moyenne Mittelwert / Среднее значение
	Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen Размеры		
	Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина	W 10 test	± 0,6% max ± 0,5% max
	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Толщина	ISO 10545 - 2	± 5% max
	Rettilinearità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des arêtes Kantengeradheit Прямолинейность кромок		± 0,5% max
	Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ортогональность		± 0,6% max
	Planarità Surface flatness Planéité Ebenflächigkeit Плоскостность	ISO 10545-2 ASTM C 485	± 0,5% max Warpage diagonal/edge ± 0,4%
	Absorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение	ISO 10545 - 3	E ≤ 0,5% Bla GL
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость	ISO 10545 - 12	Ingelivo Frost proof Résistant au gel Froststichfest Морозостойкий
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545 - 9	Resistente Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
	Coefficiente di dilatazione termica lineare (50°/400°) Linear thermal expansion coefficient (50°/400°) Dilatation thermique lineaire (50°/400°) Lineare Wärmeausdehnung (50°/400°) Коэффициент линейного теплового расширения (50°/400°)	ISO 10545 - 8	Metodo disponibile Test method available Méthode disponible Verfügbares Verfahren Имеющийся метод
	Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Crazing resistance of glazed tiles Résistance à la tréssillure des carreaux émaillés Haarrißbeständigkeit der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к кракелюру	ISO 10545 - 11	Resistente Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
	Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Dureté de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по (шкале Мооса)	EN 101	MOHS 7,5
	Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к поверхностному истиранию	ISO 10545 - 7	Classe Class Classe Gruppe Knaoc Fumée, Noisette, Lilas, Noir, Violette, Rouge 3 Ivoire, Orange 4
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreiniger Стойкость к бытовым химикатам	ISO 10545 - 13	Classe GA Class GA Classe GA Gruppe GA Класс GA
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низкоконцентрированным кислотам и щелочам		Classe GLA Class GLA Classe GLA Gruppe GLA Класс GLA
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к образованию пятен	ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Beugezugfestigkeit Прочность на изгиб	Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - Сфкшсц вш кщегекф	R ≥ 35 N/mm ² S ≥ 1300 N
	Caratteristiche antidrucciolo Anti-slip properties Caractéristiques antidérapantes Rutschhemmende Eigenschaft Характеристики устойчивости к скольжению	DIN 51130 DIN 51097 B.C.R.A. REP. CEC. 6/81 ASTM C 1028	R9 Classe B Class B Classe B Gruppe B Класс B 0,40 ≤ P ₁₉ ≤ 0,74 DRY: P ₁₉ > 0,60 - WET: P ₁₉ > 0,50

Prova eseguita su: 31,7x31,7 cm - Test carried out on: 31,7x31,7 cm (12^{1/2} x 12^{1/2}) - Essai effectué sur: 31,7x31,7 cm - Getestet auf: 31,7x31,7 cm - Испытание проведено на: 31,7x31,7 cm см.

NOTE TECNICHE TECHNICAL NOTES - NOTES TECHNIQUES - TECHNISCHE ANMRKUNGEN - ТЕХНИЧЕСКИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Tutti i formati sono nominali. Per la pulizia delle decorazioni non usare assolutamente prodotti abrasivi. Ceramica Cir si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenere legalmente vincolanti. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

All sizes are nominal. The use of abrasive for cleaning decorated tiles is absolutely forbidden. Ceramica Cir reserves the right to modify the information and the characteristics illustrated in this catalogue (which are in any case not legally binding) at any moment. The colours and appearance features of the products are as close as possible to reality, within the limitation of the printing process.

Tous les formats sont nominaux. Pour le nettoyage des décorations ne faire en aucun cas usage de produits abrasifs. Ceramica Cir se réserve la faculté de modifier à tout moments les informations et les caractéristiques figurant dans le présent catalogue, lesquelles nengagent pas par le fabricant au plan légal. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques sont fidèles aux couleurs et caractéristiques réelles dans les limites des procédés dimpression.

Alle Formate sind Nennwerte. Zur Reinigung der Dekore dürfen auf keinen Fall reibende Produkte verwendet werden. Die Firma Ceramica Cir behält sich vor, die in diesem Katalog enthaltenen Informationen und Eigenschaften jederzeit zu ändern; sie gelten auf keinen Fall als gebend bindend. Die Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte können innerhalb der Möglichkeiten der Druckverfahren den tatsächlichen Eigenschaften so weit wie möglich nahe.

Все форматы являются номинальными. Для очистки декораций категорически запрещается использовать абразивные средства. Компания Сир оставляет за собой право в любое время изменять информацию и характеристики, представленные в настоящем каталоге, которые не являются юридически связывающими. Цвета и эстетические характеристики продукции максимально приближены к реальным, в пределах, разрешенных процессами печати.

CARATTERISTICHE TECNICHE GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO CIR - ISO 13006 Bib GL

TECHNICAL FEATURES CIR GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE - ISO 13006 Bib GL - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES GRÈS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ CIR - ISO 13006 Bib GL
 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN CIR GLASIERTES FEINSTEINZEUG - ISO 13006 Bib GL - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТОНКОГО ГЛАЗУРОВАННОГО ФАРФОРОВОГО КЕРАМОГРАНИТА - ISO 13006 Bib GL

	Proprietà fisico-chimiche Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physisch chemische Eigenschaften / Физико химические свойства	Metodo di prova Standard of test / Norme du test Testnorm / Метод испытаня	Valore medio Mean value / Valeur moyenne Mittelwert / Среднее значение	
	Dimensioni Dimensions - Dimensions Abmessungen - Размеры			
	Lunghezza e larghezza Length and width - Longueur et largeur Länge und Breite - Длина и ширина	W 10 test	± 0,6% max ± 0,5% max	
	Spessore Thickness - Epaisseur Stärke - Толщина	ISO 10545 - 2	± 5% max	
	Rettilineità degli spigoli Straightness of sides - Rectitude des avètes Kantengeradheit - Прямолинейность кромок		± 0,5% max	
	Ortogonalità Rectangularity - Orthogonalité Rechtwinkligkeit - Ортогональность		± 0,6% max	
	Planarità Surface flatness - Planéité Ebenförmigkeit - Плоскостность	ISO 10545-2 ASTM C 485	± 0,5% max Warpage diagonal/edge ± 0,4%	
	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение	ISO 10545 - 3	E ≤ 3% Bib GL	
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Widerstandsfähig Устойчивый	
	Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Crazing resistance of glazed tiles Résistance à la tréssailure des carreaux émaillés Haarrißbeständigkeit der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к кракелюру	ISO 10545 - 11	Resistente Resistant Widerstandsfähig Устойчивый	
	Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Dureté de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по (шкале Мооса)	EN 101	MOHS 7,5	
	Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к поверхностному истиранию	ISO 10545 - 7	Classe Class Classe Gruppe Класс Fumée, Noisette, Lilas, Noir, Violette, Rouge 3 Ivoire, Orange 4	
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreineriger Стойкость к бытовым химикатам	ISO 10545 - 13	Classe GA Class GA Classe GA Gruppe GA Класс GA	
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низкоконцентрированным кислотам и щелочам		Classe GLA Class GLA Classe GLA Gruppe GLA Класс GLA	
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к образованию пятен	ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5	
	Piombo e Cadmio rilasciati da piastrelle smaltate Lead and cadmium given off by glazed tiles Plomb et cadmium se dégageant des carreaux émaillés Von den glasierten Fliesen freigesetztes Blei und Kadmium Количество свинца и кадмия, выделяемое глазурованной плиткой	ISO 10545 - 15	Metodo disponibile Test method available Méthode disponible Verfügbares Verfahren Имеющийся метод	
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб	Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - Нагрузка	ISO 10545 - 4	R ≥ 30 N/mm ² S ≥ 1100 N
	Caratteristiche antiscivolo / Coefficiente d'attrito statico Anti-slip properties / Static coefficient of friction Caractéristiques antidérapantes / Coefficient de frottement statique Rutschhemmende Eigenschaften / Statischer Reibungskoeffizient Характеристики устойчивости к скольжению / Коэффициент статического трения	DIN 51130	R9	

Prova eseguita su: 10x10 - 20x20 cm / Test carried out on: 10x10 - 20x20 cm (4"x4" - 8"x8") / Essai effectué sur: 10x10 - 20x20 cm / Getestet auf: 10x10 - 20x20 cm / Испытание проведено на: 10x10 - 20x20 cm

CONSIGLI PER LA POSA LAYING SUGGESTIONS - CONSEILS POUR LA POSE - VERLEGEHINWEISE - РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ

Stendere a terra il prodotto per controllare l'effetto d'insieme. Posare il materiale controllandone accuratamente calibro, tonalità e scelta. • Nella posa è consigliabile lasciare una fuga di almeno 3 mm fra le piastrelle, utilizzando stucco chiaro o in tono. • E comunque compito del progettista stabilire, in funzione della struttura e della destinazione d'uso, il corretto modo di applicazione delle piastrelle.

Place the product on the floor to check the overall effect. Lay the material carefully checking the colour, work size and sorting class. • In the lay-out is advisable to leave at least 3 mm - 1/8 joint between each tile and fill with light grout or of the same colour as the tile. • However, the designers has to establish the correct way of application of the tiles depending on the structure and the foreseen utilization.

Étendre le produit sur le sol pour contrôler l'effet d'ensemble. Poser le matériel en en contrôlant minutieusement le calibre, la tonalité et le choix. • Lors de la pose, on recommande de laisser un joint au moins de 3 mm entre les carreaux en utilisant un mastic du même ton. • D'ailleurs c'est le concepteur qui doit établir, sur la base de la structure et de la destination d'emploi, le procédé d'application correct des carreaux.

Legen Sie das Material am Boden aus und überprüfen Sie die Gesamtwirkung. Verlegen Sie das Material und kontrollieren Sie dabei sorgfältig Kaliber, Farbton und Auswahl. • Bei der Verlegung solle eine Fuge von mindestens 3 mm zwischen den Fliesen gelassen werden, indem heller Kitt mit gleichem Ton gebraucht wird. • Es ist auf jeden Fall Aufgabe des Planers, nach der Struktur und dem Verwendungszweck, die richtige Verlegeart der Fliesen zu bestimmen.

Рекомендуем укладывать материал предварительно собранной образцовой плиткой. Укладывать материал, проверяя тщательно калибр, тональность и выбор. • При укладке рекомендуется оставлять зазор между плитками не менее 3 мм и использовать светлый затирочный раствор или такой же, как у плитки. • Однако, в любом случае, проектировщик должен установить правильный способ применения плитки в зависимости от структуры и предполагаемого использования.



Per informazioni relative ai dati tecnici su marcatura CE vedere il sito www.cir.it
Please refer to our web site www.cir.it for technical information related to CE labeling
Pour tout renseignement sur l'avis technique de la marque CE veuillez consulter le site www.cir.it
Informationen bezüglich technischer Daten zur Beschriftung CE entnehmen Sie unserer Website www.cir.it
Технические данные маркировки ЕС смотреть сайт www.cir.it

Prima Edizione: Giugno 2012
PROGETTO: Omniadvert
COORDINAMENTO: Ufficio Marketing Cir
FOTOELABORAZIONI: Omniadvert
STAMPA: Litographic Group



SERENISSIMA CIR
INDUSTRIE  CERAMICHE 

Ceramica Cir
Via A. Volta 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
Tel. +39-0522-998911 - Fax Italy +39-0522-998910 - Fax Export +39-0522-998930
www.cir.it - e-mail: cir@cir.it - e-mail Italy: italia@cir.it - e-mail Export: export@cir.it
Serenissima Cir Industrie Ceramiche spa
Società Unipersonale
www.serenissimacir.com

DAL1969